

1.	Nazwa kierunku	filologia słowiańska
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2021/2022 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia drugiego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

Moduł kształcenia: Konwersatorium monograficzne – przekładoznawcze 2

Kod modułu: W1-FS2-KWMP2-21-03

1. Liczba punktów ECTS: 3

2. Zakładane efekty uczenia się modułu			
kod	opis	efekty uczenia się kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
W1-FS2-KWMP2-21_1	Ma usystematyzowaną i podbudowaną teoretycznie wiedzę, obejmującą metodologie oraz istotne zagadnienia z zakresu wiedzy o przekładzie.	K_W03	3
W1-FS2-KWMP2-21_2	Zna i rozumie w pogłębionym stopniu metody analizy oraz interpretacji wybranych teorii przekładoznawczych.	K_W05	3
W1-FS2-KWMP2-21_3	Potrafi zanalizować krytycznie, zinterpretować, ocenić i opracować wybrane zagadnienia teoretyczne, zaprezentować je w formie ustnej lub pisemnej, dokonując syntezy posiadanej wiedzy zgodnie z metodologią przekładoznawczą.	K_U02	3
W1-FS2-KWMP2-21_4	Potrafi umiejętnie kierować pracą zespołu, określać priorytety przy realizacji zadań oraz współpracy z innymi w ramach prac zespołowych, podejmuje także wiodącą rolę w zespole.	K_U11	2
W1-FS2-KWMP2-21_5	Jest gotów/gotowa do uznania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz do korzystania z opinii i pomocy ekspertów.	K_K02	3

3. Opis modułu	
Opis	Moduł Konwersatorium monograficzne przekładoznawcze 2 stanowi uzupełnienie modułu seminaryjnego. Poszerza konteksty z zakresu teorii przekładu lub z zakresu dziejów polskiej recepcji literatur i kultur południowo- i zachodniosłowiańskich i/lub wiedzy o tłumaczeniu. Wybór kontekstów teoretycznych, historycznoliterackich i historycznokulturowych jest uzależniony od tematyki uruchomionego w danym roku akademickim seminarium dyplomowego. Perspektywa omawiania wybranych zagadnień, zjawisk, tematów, kategorii, fenomenów w literaturach i kulturach południowo- i zachodniosłowiańskich ma charakter komparatystyczny. Uwaga prowadzącego jest skupiona na kształtowaniu u studentów umiejętności zarówno formułowania problemów badawczych, jak i zastosowania prezentowanych narzędzi opisu do analizy własnego materiału badawczego.
Wymagania wstępne	

4. Sposoby weryfikacji efektów uczenia się modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty uczenia się modułu
W1-FS2-KWMP2-21_w_1	Aktywność w dyskusji dydaktycznej	Ewaluacja stopnia przyswojenia wiedzy na podstawie pracy studenta na zajęciach i stopnia przygotowania do zajęć, aktywności studenta na zajęciach, znajomości lektur.	W1-FS2-KWMP2-21_1, W1-FS2-KWMP2-21_2, W1-FS2-KWMP2-21_3, W1-FS2-KWMP2-21_5
W1-FS2-KWMP2-21_w_2	Referat i/lub prezentacja multimedialna i/lub praca projektowa	Praca przygotowana przez studenta samodzielnie lub w zespole na temat wybranego zagadnienia, weryfikująca sposób jego przedstawienia, trafność doboru materiału egzemplifikacyjnego, umiejętność łączenia wiedzy zdobytej na zajęciach z wiedzą zdobywaną podczas samodzielnej lektury.	W1-FS2-KWMP2-21_1, W1-FS2-KWMP2-21_2, W1-FS2-KWMP2-21_3, W1-FS2-KWMP2-21_4, W1-FS2-KWMP2-21_5

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów uczenia się
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
W1-FS2-KWMP2-21_fs_1	konwersatorium	Zajęcia prowadzone są głównie w formie dyskusji, nacisk kładziony jest na angażowanie studentów w dyskusję, motywowanie do dzielenia się wiedzą. Metody dydaktyczne: - podające (wykład informacyjny, objaśnienie, wyjaśnianie, opis, prezentacja). - problemowe (konwersatorium, dyskusja dydaktyczna, lektura tekstów źródłowych).	30	Bieżące przygotowanie do zajęć. Lektura testów źródłowych. Przygotowanie referatu i/lub prezentacji multimedialnej i/lub pracy projektowej. Udział w konsultacjach.	50	W1-FS2-KWMP2-21_w_1, W1-FS2-KWMP2-21_w_2